

**2021 DRAFT OPERATING AND CAPITAL BUDGETS – COMMUNITY AND
PROTECTIVE SERVICES COMMITTEE
BUDGETS PRÉLIMINAIRES DE FONCTIONNEMENT ET
D’IMMOBILISATIONS DE 2021 - COMITÉ DES SERVICES
COMMUNAUTAIRES ET DE PROTECTION**

COMMITTEE RECOMMENDATIONS, as amended:

That Council, sitting as Committee of the Whole, approve the Community and Protective Services Committee 2021 Draft Operating and Capital Budgets as follows:

1. **Emergency and Protective Services Budget, as follows:**
 - a) **General Manager’s Office and Business Support Services - Operating Resource Requirement (page 1);**
 - b) **Security and Emergency Management, as follows:**
 - i) **User Fees (page 5);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 4);**
 - c) **Fire Services, as follows:**
 - i) **User fees (pages 9 - 11);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 8);**
 - d) **Paramedic Service, as follows:**
 - i) **User Fees (page 15);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 14);**
 - e) **By-Law and Regulatory Services, as follows:**

- i) User fees (pages 18-26);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 17).
 - f) Public Policy Development –Operating Resource Requirement (page 28)
- 2. Community and Social Services Budget, as follows:
 - a) General Manager’s Office and Business Support Services Operating Resource Requirement (revised page 29);
 - b) Employment and Social Services Operating Resource Requirement (page 31);
 - c) Children’s Services, as follows:
 - i) User fees (page 35);
 - ii) Operating Resource Requirement (pages 33 - 34)
 - d) Housing Services Operating Resource Requirement, as follows:
 - i) Community Homelessness Prevention Initiative (page 37);
 - ii) Home for Good (page 37)
 - iii) Reaching Home (page 37)
 - iv) Remaining Housing Services Operating Resource Requirement (page 37);
 - e) Long Term Care Operating Resource Requirement (page 39);
 - f) Partner and Stakeholder Initiatives, Operating Resource Requirement (page 41).
- 3. Recreation, Cultural and Facility Services Budget, as follows:

- a) **General Manager's Office and Business Support Services**
 - i) **2021 User fees (revised page 45);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 44);**
- b) **Community Recreation and Cultural Programs**
 - i) **2021 User Fees (revised pages 49 - 54);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 48);**
- c) **City Wide Programs, Aquatics and Specialized Services and**
 - i) **2021 User Fees (revised pages 58 - 60);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 57);**
- d) **Parks and Facilities Planning**
 - i) **2020 User Fees (page 63);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 62)**
- e) **Facility Operation Services**
 - i) **2020 User Fees (page 67);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 66).**
4. **Public Works and Environmental Services Department – Parks - Operating Resource Requirement (page 69).**
5. **Community and Protective Services Committee Capital Budget as follows: (pages 70-73, individual projects listed on pages 123 –206).**
6. **That Council request that Mayor Watson and the Chair of Community Protective Services Committee, send a follow up letter to Premier Doug Ford and Minister Stephen Lecce requesting that the province confirm the 2021 allocations and include continued**

investments in child care operations and the Safe Restart Funding (SRF), and that the proposed cost-sharing funding changes be eliminated as the impacts to the child care and early years providers would significantly impact the sector and that once the Provincial allocation has been announced that the General Manager of Community Social Services Department and the Director of Children's Services, in consultation with the Child Care and Early Years System Planning Advisory Group, provide an update via a memo to Council outlining the impacts of COVID-19 and the ongoing supports being offered to the sector.

RECOMMANDATION DU COMITÉ, telles que modifiées :

Que le Conseil, siégeant en comité plénier, d'approuver ses budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2021 comme suit :

1. Budget de la Direction générale des services de protection et d'urgence :
 - a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 1);
 - b) Sécurité et Gestion des mesures d'urgence :
 - i) Frais d'utilisation (page 5);
 - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 4);
 - c) Service des incendies :
 - i) Frais d'utilisation (pages 9 à 12);
 - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 8);

- d) **Service paramédic :**
 - i) **Frais d'utilisation (page 16);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 15);**
 - e) **Services des règlements municipaux :**
 - i) **Frais d'utilisation (pages 20 à 31);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 19);**
 - f) **Élaboration de politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement (page 33).**
2. **Budget de la Direction générale des services sociaux et communautaires :**
- a) **Bureau de la directrice générale et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 35 révisée);**
 - b) **Services sociaux et d'emploi – Besoins en ressources de fonctionnement (pages 37 et 38);**
 - c) **Services à l'enfance :**
 - i) **Frais d'utilisation (page 42);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (pages 40 et 41);**
 - d) **Services du logement – Besoins en ressources de fonctionnement :**
 - i) **Initiative de prévention de l'itinérance dans les collectivités (page 45);**

- ii) Programme Logements pour de bon (page 45);
 - iii) Vers un chez-soi (page 45);
 - iv) Autres besoins en ressources de fonctionnement des Services du logement (page 45);
 - e) Soins de longue durée – Besoins en ressources de fonctionnement (page 47);
 - f) Initiatives avec les partenaires et les intervenants – Besoins en ressources de fonctionnement (page 50).
3. Budget de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations :
- a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités :
 - i) Frais d'utilisation de 2021 (page 54 révisée);
 - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 53);
 - b) Programmes communautaires de loisirs et de culture :
 - i) Frais d'utilisation de 2021 (pages 58 à 64 révisées);
 - i) Besoins en ressources de fonctionnement (page 57);
 - c) Programmes aquatiques, spécialisés et à l'échelle de la ville
 - ii) Frais d'utilisation de 2021 (pages 68 à 70 révisées);
 - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 67);
 - d) Planification des installations et des parcs
 - i) Frais d'utilisation de 2020 (page 74);

- ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 73);
- e) Services d'exploitation des installations :
 - i) Frais d'utilisation de 2020 (page 78);
 - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 77).
- 4. Direction générale des travaux publics et de l'environnement – Parcs – Besoins en ressources de fonctionnement (page 80).
- 5. Budget des immobilisations du Comité des services communautaires et de protection : (pages 81 à 84, projets individuels listés aux pages 123 à 206 [version anglaise]).
- 6. Que le Conseil de demander au maire et à la présidence du Comité d'écrire une lettre de suivi au premier ministre provincial Doug Ford et au ministre Stephen Lecce, pour prier la province de confirmer le montant des allocations de 2021 – y compris les investissements continus dans les activités des services de garde et l'aide financière pour la relance sécuritaire –, et d'annuler les changements proposés au partage des coûts, comme les répercussions pour les fournisseurs de services de garde d'enfants et à la petite enfance auraient des conséquences majeures pour le secteur et que lorsque l'allocation provinciale sera annoncée, la directrice générale des Services sociaux et communautaires et le directeur des Services à l'enfance, en consultation avec le Groupe consultatif sur la planification du réseau de services de garde d'enfants et d'éducation à la petite enfance, envoient une note au Conseil pour les informer des répercussions de la COVID-19 et du soutien continu offert au secteur.

DOCUMENTATION/DOCUMENTATION

1. Deputy City Treasurer's Report, Corporate Finance, Finance Services Department, dated November 4, 2020, entitled *Draft 2021 Operating and Capital Budgets (ACS2020-FSD-FIN-0023) (Held on file with the City Clerk)*.

Rapport de la Trésorière municipale adjointe, Finances municipales, Direction générale des services des finances, daté le 4 novembre 2020, intitulé *Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2021 (ACS2020-FSD-FIN-0023) (déposé auprès du greffier municipal)*

2. 2021 Draft Budget Community and Protective Services Committee (Condensed and Full) (ACS2020-FSD-FIN-0023)

Budgets préliminaires de 2021 du Comité des services communautaires et de protection (abrégé) (ACS2020-FSD-FIN-0023)

3. Extract of draft Minutes, Community and Protective Services Committee, 17 November 2020.

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité des services communautaires et de protection, le 17 novembre 2020.